

中街大西路馬四海上海館本

申報

（省長）（局）（門）
觀城（七）（安）（口）

費寄加酌近遠 號一十六百七千一第 六拜禮 日二初月五寅壬 亥七錄大張每

本館告白

一、本月初一日起換備新機器新字非新聞及一切告白以示竭力整頓
二、各寶號惠登告白務請至本館面議其價格外克已特此佈告 本館謹啓

新聞秀文記印書局告白

畫靈秀文記精細且價格外克已（賜顧者即請移玉至本局帳房面議特此佈告
上海秀文記印書局啓

接替覺民錄館并遷移告白

及一切中財時我永記經理并於即日遷移至杭州路二馬路開張一切章
凡以前所有三月份售出錄以及三月十六日以前江蘇往來均歸前公記自理與永記
無涉以後出入亦與公記無涉特此布告希均察 杭州路二馬路永記啓

畢修方書例

加倍 色加倍 每幅洋五角立軸同堂幅
路一 色加倍 每幅洋五角立軸同堂幅
路一 色加倍 每幅洋五角立軸同堂幅

蘇城曹滄洲 宋伯寅儒理咽喉內外方脉

徐少甫門人唐君牧內外咽喉大小方脉

廖吉人金靈精理男婦大方脈專治霍亂時疫喉痧等症

補特伽羅室書畫鐵筆潤例

聯對 每付二尺 五角 加一尺加一角
角 屏條 每尺一元 每付五角 加一尺加一角
角 堂軸 每幅一元 每付五角 加一尺加一角
角 中堂 每幅一元 每付五角 加一尺加一角
角 屏條 每尺一元 每付五角 加一尺加一角

庚子書感詩

海軍周劍書稿

北望神州感慨深中原王氣莽蒼森森赤子貧難療可恨烏孫毀屢戍野旌旗千里布衣夾鏡
鼓五更沈沈奏莫作耽耽視天恩終歸屬金
危如燕雀處高堂國事猶云且漫商散亂何來劉越石勤王難起郭汾陽林鐘望帝樓宮闕胡馬成
羣入苑增一夕延秋門外月照將雙鬢
江山如此多嬌未幾離離刺地城
三尺劍效忠誰上萬壽無疆早知久治當牛亂盡道長

安不易居捫虱若逢王景略高談時事漫歎

七二沽頭戰血腥桑田滄海感曾經曉霜淒咽津門角夜雨郎當蜀道鈴殘局難爭其黑白功臣不見滿井青絲侯自昔安劉氏下士如何報帝廷

西狩歸來氣象新有誰庭說踵儀奏勾吳雪吐宜營胆朝錯含冤已殺身與血流芳哀國士白頭話舊泣宮人年年格魯轡邊域力窮何堪舉百鈞

境壁強鄰胆已虛諸公講策太迂疏敵威未敢撓豺虎民命應憐等鱉魚穽罪呂黎空諫表和我親絲石照書狂將白眼看當世入市高歌效接輿

富強無計定青齊若個男兒氣吐霓霓誼未妨教輔漢班超豈必遂平西果能將略師黃石容易侯封卜紫泥我願求賢先草野英雄何論釣屠低

請纓無路歲華遷纔過終軍弱冠年朋黨頭顱輕棄擲天家骨肉幸團圓世希知己何如隱少不成名已可憐欲覓避秦乾淨土桃源祇許住神仙

不易變法 ○聞北京政務處議設之初有以日本變法之說進者謂中國亟宜效法泰西以圖自強衰諸公中或有不以為然者因晒之曰日本學歐美乃是以外國學外國一切風俗性情本已相近自然一學就會中國與外國相去既遠一切隔絕不通談何容易說變就變

未便自由 ○中國人之談新學者輒曰自由自由其意以為外人之得以自由者一切皆可以隨心所欲然吾觀外人之衣服有定制並未好為詭異也辦事有定時並未偶有曠誤也雖曰自由較之有防閑有約束者尤為循謹中國人雖有三綱五常以為之防大經大法以為之節猶不免敗度越禮蕩檢踰閑若許其自由則淫亂之事將日充於天地間不可復問矣故吾謂今日中國人實未便令其自由

慈母深心 ○公陽里凌鉅卿校書將次從良一則早紀前報茲訪悉欲納鉅卿為妾者其人素稱循謹不常涉足花叢且向來不叫鉅卿之局一月前偶於聚豐園遇之不禁大為賞識始一招其伯觴次日即介友往與乃母商量其母甚為合意惟鉅卿以向未知其性情如何未肯遽行委身以事其母恐事不諧乃招令其親串多人并其長女鉅珍同至院中代向鉅卿說項鉅卿終執前辭志不稍奪母愛之乃俯順其意令其再做一節生意俾與此客相洽之後再行隨之以去鉅卿不得已允之故該院房間用人一切均於四月內定規大約本節鉅卿未必遽脫風塵也傳聞如是合錄之以俟續訪

名姬苦況 ○迎春一沈驚驚校書素以善歌善舞著名性情亦極柔婉由是大為狎客所賞其門巷車馬常盈治庚子秋間本館三訂曲榜又復援為一甲第三人由是芳聲益著冠絕羣行願校書雖負盛名頗自謙抑每局必唱不致告勞出入恒以鳥師自隨有時竟唱至一二支務盡歡而後已曠昔之夜其鳥師偶與相幫因拆帳口角致唇舌齟齬直至茶會畢評理以兩造皆有不合令各備香燭至院服禮其事始了不料一波甫平一波又起其所用之大姐忽爾不服調遣倒行逆施校書素性溫柔含容已久而大姐竟強奴壓主大肆欺凌以致驚驚一段苦衷無由自白竟在客堂中放聲大哭雖經姊妹輩多方勸解依舊不肯收聲嗣幸有客到來始收涕無言而罷

又與諸談 ○滬上流氓之多早於他處藉端索詐遇事生風本為若輩謀生長技前因官禁前留海乘間波及女流拆梢受辱無所不為旋為在上者訪聞明晰曉諭始稍斂跡而勾欄中倡條治葉業已嚇得草木皆兵不意一波甫平一波又起蓋以北里排場本極僭妄前有西商議禁妓女馬夫號衣之說尚未果行若輩遂藉此發揮毒蛇添足謊稱各妓所用轎腳燈為中國官場體制所關今竟賤賤不分實屬不成事體行將嚴申禁令云云短流長以訛傳謬書樓中又聞而惴惴甚有除燈不用者連日驚驚燕燕之向客詢及者實繁有徒大有談虎色變之概小如子胆小如鼠本無足怪惟願此後善自檢束勿為若輩所乘則幸矣特感眾造謠大干例禁不知在上者何以善其後也

大受驚慌 ○西安坊李翠寶校書豐姿綽約體態娉婷一樹馬纓芳名藉甚前晚黃昏後又應招至普慶里某妓院伯觴繼復轉局至新太和館不意自百花里穿山寶善街時後面轎燈中不知被何人惡作劇塞有火油紙一張龜奴失於覺察頓爾轟然上機延及轎圍幾致不可收拾後肩隨腿膝急失措起即停肩卸轎詎忽促間未曾招呼以致前肩兩不相謀遽將轎身側倒豁郎一聲左首玻璃窓又碰成粉碎猶幸校書捨命抵住雖未翻跌途中而嫩藕般的臉兒已被碎片劃得皮破血流所穿湖色紗衫業亦腥紅遍染恍似點點桃花一時觀者如堵跟局大姐亦捷足趕來七手八腳將輿扶正立即設法撲滅始獲幸保無

虞然轎燈兩蓋既盡變飛灰轎後又燒成一孔校書更芳神幾碎狼狽堪致不能應局無奈折回本院是亦无妄之災也
聊可與娛 ○丹桂舊園址有人接開以修理房屋之故開演尙無準期○滿庭芳已開雅仙戲園房屋近有某粵人開
廣東戲園并於日前携洋若干乘輪赴粵以便邀聘全班粵伶來滬開演○張園於明日午後三點鐘到有英人德必士在彼串
演各種戲法

更甚於此 ○日來本報及各報載有旁觀憤恨人所登一品香私設密室告白一則略謂一品香番菜館適因生意大佳
每有觀視欺凌主顧情事最可惡者私設幽室多間凡年輕良家婦女偶一被誘賄賂產閨門此固盡人皆知實堪髮指其二十六
號等房床褥俱備謂非藏垢納污其誰信之明目張胆忌憚毫無凡紳商婦女向來照顧該館者尙祈父教夫勉勿蹈轍薄不修
之譏未始非杜漸防微挽回惡習之一助各等語本館按滬上風氣最壞大家婦女總以少出閨門爲第一要義告白云云雖屬
憤恨之談本館深願居是邦者父誠其女夫勉其妻泰斯言爲箴規勿視斯言爲河漢斯幸甚矣再聞友人述稱四馬路番菜館
之有密室者尙有一家其主人以弔膀子爲事其侍者以拉皮條擅長凡倡優聚會男女苟合皆以該番菜館爲依歸後當訪明
牌號登報俾賢長官嚴辦一二或亦整頓風俗之一助云

一品香私設密室

一品香番菜館適因生意大佳每有觀視欺凌主顧情事最可惡者私設幽室多間凡年輕良家婦女偶一被誘賄賂產閨門此固盡人皆知實堪髮指其二十六號等房床褥俱備謂非藏垢納污其誰信之明目張胆忌憚毫無凡紳商婦女向來照顧該館者尙祈父教夫勉勿蹈轍薄不修之譏未始非杜漸防微挽回惡習之一助各等語本館按滬上風氣最壞大家婦女總以少出閨門爲第一要義告白云云雖屬憤恨之談本館深願居是邦者父誠其女夫勉其妻泰斯言爲箴規勿視斯言爲河漢斯幸甚矣再聞友人述稱四馬路番菜館之有密室者尙有一家其主人以弔膀子爲事其侍者以拉皮條擅長凡倡優聚會男女苟合皆以該番菜館爲依歸後當訪明牌號登報俾賢長官嚴辦一二或亦整頓風俗之一助云

新開上海維新報館
出租本報界館
安先漢設
德此口在
樂佈路上
啓告擇海
吉英

南亭篆例

屏條每堂八尺十二元 六尺八元 五尺六元 四尺四元 堂幅減半橫幅同 對聯
三四尺一元 五尺一元半 六尺二元 八尺三元 統摺扇每柄五角 冊頁斗方同
手卷壽屏匾額均另議 女扇油扇一概不書 今箋加倍
上海四馬路大新街惠秀里口大雅閣代收

孫荷孫秘傳醫毒聖

均尤曉 江孫荷孫秘傳醫毒聖 均尤曉 江孫荷孫秘傳醫毒聖 均尤曉 江孫荷孫秘傳醫毒聖
均有拿手井有秘傳靈藥多種茲探親來滬同人挽留行道醫寓
在新馬路壽里一弄六號十四號門牌診例列後 門診一元 出診四元 掛號一角 早診加半 夜診加倍 馬車費
一元 配藥另議 毒門另議 包治另議 門診早十點鐘起至十二點鐘止 三點鐘出診

壽康源土棧 謹擇於五月初七日開張
中國上海藥房所產爲 謹擇於五月初七日開張
與別家不同 賜顧者請至打狗 謹擇於五月初七日開張

上海富強善會四月廿八號 謹擇於五月初七日開張
梅仙利周票行 謹擇於五月初七日開張

中國通商銀行廣告
本行資本一千萬元 實收資本五百萬元 總行設在上海 分行遍設各埠
本行辦理一切銀行業務 存款 放款 匯兌 貼現 倉庫 代理 保險 等項 均極妥速 利息優厚 歡迎各界光顧
總行地址 上海南京路 分行地址 各埠各大商埠

大德膠州皇家印捐彩票五月十九日開彩

開彩日期 五月十九日 開彩地點 膠州 開彩時間 下午二點鐘
本彩票由大德膠州皇家印捐 籌集資金 辦理一切 凡欲購者請至各埠各大商埠 均有代售
開彩結果 將於開彩當日 登報公佈 歡迎各界光顧

東茂號時式毛絨扇批發

上海馬場土樣兼售零剪

子嘯傳鐵筆

太乙壯陽種子丹

皇朝堂

上海秀文印書局代售

外埠分銷處

湖北籤捐彩票頭彩五萬元五月二十四日開彩

領承銷記

票洋本

浙江善後協濟公司大票頭彩壹萬五千元五月廿八日開彩

油像神人敬久...

上麗芳麗華照像放大公司告白

稻香村聲明假冒

善戒洋煙

本號之烟...

馬場東新街...

上海馬場...

諸君賜教...

此藥係...

本局奉...

外埠分銷處...

本局奉...

票洋本...

本局奉...

油像神人...

本號之烟...

本號之烟...

本號之烟...

本局蘇常班自去冬十月廿二日開駛以來人皆稱便惟由常至蕪因水涸難行付之擱如今夏水大河道通擇於六月二十六日由蘇開船直達蕪江如蒙官商光顧請逢雙日十午十點鐘至本局買票上船水腳克已特此佈聞

出版 先生所著今日中國所行新政文中早已言之前隨本報附送茲
告白 已另訂成書每部三角在本報館及游戲報館大新街大雅閣

上海采風報館啓

本號開張在四馬路大興街中提尖大小洋藥白蓮川西各土加工監製
各種烟膏批發貨色精美價目便宜非爲漁利起見實欲以廣招徠擇四
月初四日開市 貴客光顧請認本號招牌庶不致悞

本號開設在——海門馬路西大街中三慶戲館對門憲委里口便是

本號不惜重資特請名人書畫摹刻各種信箋信封花樣甚多早由貴家所稱服茲又由新出之花樣另再後陽子鶴山水羅兩峰人物包于梁士女何紹基書○又篆書周存伯草虫趙搗叔花卉張子祥花卉任伯年山水○又花鳥虛谷菊花楊伯和梅花徐小倉草虫任阜長疎果俞達夫人物小信封花樣甚多不及細刊諸君光顧面觀或函購定價劃一不二童叟無欺無論函購原班回件倘有不合包計回換或還原以照信實信力自給諸君賜顧祈請速購為快特此佈告

四時補身妙品
本公司燕窩糖精大盒五元小盒二元半貨真價實功蓋參茸素蒙中外紳商同聲讚美銷路極廣應接不暇近年來人不心占作偽日多已將燕窩糖精真偽辨登諸日報計十三條假冒清香二日補體健力三日取顯微鏡照之蓋可辨燕窩四日附送糖譜以杜假冒鉛板糖精譜不作爲六日內襯粉紅洋紙並放紅綠仿單以及得彩圖七日黃蠟箋花濕封口全印廣封箋直及兩頭赤青大紅說帖八日外川玻璃紙兩邊印上海縣黃會審分府告示兩頭貼紅綠蠟箋廠杜假冒緣由公贈匾額底面黏俞山國太史詩九日盒內七樂知西士贊詞十日探社敬題燕窩糖精工竣即行附送五十一日中途遺失本公司不從按日償底終清單以杜弊混十二日有人指明冒牌者當酬洋五十元十三日各條司員從弊銷於等俗共賞○按本公司嚴杜假冒條分纖晰了然詎近來不肖之徒多方日今再告盒方牛家嗟加查蓋如無以上條辨即係假充請函示知俾隨時查明換寄假冒必使客爲買難也區愚伏希均鑒

上海南京路第一百四十七門牌南華興公司謹白

華興公司謹白

朱炳林
趙月芬
趙翠羅
趙小雅
趙洪寶
趙文空
趙水城
孫漢臣
彭芝蘭
彭福壽
謝廷泉
周五寶
王進得
段玉春

美良川
探寒宮
羅家虎
淮牧關
演牧計
空盤界
衆牌大
武開戰
行合盜
合行盜
遊六殿

夜戲角名
薛連生
筱連生
趙玉生
郭仙仙
白永春
劉鴻群
孟草頌
雲芝頌
彭福壽
周永泉

三氣周瑜
孝郎探母
四郎探母
殺女報恩
義費恩
廟拿賊
武廟公
院尊緒
沙記東僚
頌紅西湖
梅陰配
雲觀燈

演	良	二	初	丹	五	周
想	李	袁	金	王	光	周
謝	春	德	謝	瑞	福	光
九	春	潤	君	如	來	福
霄	虎	秋	奎	玉	杰	香
花	焚	板	雙	堂	表	取
身	肉	長	草	村	四	榮
			法	春	陽	

演	役	一	初	丹	正	小
王	陳	萬	林	白	洪	小
桂	長	翠	資	蘭	蘭	菊
芳	庚	婿	奎	花	芳	玉
探	綠	金	處	牧	牧	彩
親	牡丹	花	新	風	虎	樓
家	丹	陣	馬	軒	關	配

丹登要圖本但往所有年利和給
 桂報字章文已來有四月勝一廿
 勝報字章文已來有四月勝一廿
 記明在外爲此
 告白

集后

洋紙局票請客
票花樣新式紙
張鮮明壯衆
可酒樓如院皆
顧格外克己每
英洋一元四角
票百五十張
客票價同
日上海六馬路
謝文益告

大喜誌

公司來電知
第四號
頭彩第廿四號
四彩第廿九號
二彩第廿九號
三彩第廿九號
十彩第廿九號
九彩第廿九號
八彩第廿九號
七彩第廿九號
六彩第廿九號
五彩第廿九號
四彩第廿九號
三彩第廿九號
二彩第廿九號
一彩第廿九號

五

本館附設四馬路分館

各軍宜共計

100

發批本照○售賤煙存

正號頂霜膏	每洋一兩一錢
頭號入窰清膏	每洋二兩八錢
二號遠平陳膏	每洋二兩三錢
三號廣州烟	每洋二兩六錢
真正小土清膏	每洋一兩三錢
以上說不退灰	
平頭格外加足	

第七號新民
叢報已到每
本軸洋三角
父日維新
英雄兒女奇
遇記每部二
角欲購者請
至本會帳房
可也

新出石物任伯
年先生畫入印
扇吳鞠潭湯壘
伯含書此扇連
骨每柄唐大洋
三角又石印趙
振板字四每本
再洋三角就
者每本洋六角
上海大雅閣啓

開平公司
美豐公司
瑞記洋行
太古公司
招商總局
瑞記洋行
招商總局
招商總局

本樓創設已十七年歷久不歸集懈
精益求精故能遐邇咸知主雅矣顧
家晨夕顧從慚乏瓊瑤之報即在加
選公班大士又重資延聘名妹彈唱
全本各劇自正月初七日起凡日燈
一盞減取小洋兩角奉送品海香煙
一盒香茗小帳一該在內夜燈價仍
照舊每盞加送錫包香煙一包以酬
諸君子歷久賜顧之雅誼非敢謀
利實報隆情留芳園主人馬謹啓

壯陽龍虎丹

太早見陰 舉人精即泄
 不能見陰 種子力虧腎泄
 陽痿等 服丹龍虎之力
 固精久戰 非尋常皮度
 發美二損精神不受陰毒
 不愛歡樂者茶一日即
 泄川二上品為其補心
 腎宮都新到大減價六十
 料每最一元種子生男雙
 料加重每料五元

五臟十靈丹

醫院 水氣 皺立 服重 輕丹 不貼 膏能 即家 病送 先一 果然 後謝 愈服 愈信 愈皮 用消 一服

本行專製牛汁
精製名馳遠邇
海外功効易辨
天下人稱爲
不能久藏今本
與詳士推窮其
術盡善其源老
新用製成補身
牛肉汁粉
適一種而能甘香
水變而能藏
頭名蒙上海其
盤街首義奉
購以居經理處
爲林
司牛
白

此粉以牛汁爲君以止筋補氣潤肺
開胃等用化新法熬煉而成味甘香
王道和平絕無燥烈而味香
善能培氣血壯筋骨肝火滋腎立益
脾胃潤肺添神養真如患腎虧體
筆難盡述論男老幼如患腎虧體
虛損而黃瘦陰虛陽痿腰腿軟頭眩
目而病退服此粉則腰腿立起
無病人如能常服此粉則延年益壽
反老還童眞乃天下補劑也此爲之
第一養身者實不可少更有官禮投
珍者燕視爲首行之藥

本行開在馬路棋盤街轉灣紅牆
洋房自連本廠製造各
色鐘表留聲機器中外
金銀首飾
八音洋琴
一應俱全
井寄售北
京內宮及
頤和園暖
宮小照如
貨不合包
退包換本
行總經理
人復自加
遴選以期
不悞倘
光顧請至本行面
議可也
本行華經理
人洪子記啓

[illegible]

新開金華南棗
市興聖街口白蓮金華本莊
茶腿提莊沖南雲南宣威
腿精製美味香乾
彩蛋金華南棗貨色俱選
地價錢批拆售格外克己
貨真價實老少無欺如蒙
賜顧者祈請認明本號招牌
庶不致悞特此告白
瑞裕新

位每客洋三元二
等客位又洋二
元三等又洋一
元起碼每位又
洋五角包每間四
位洋十五元

本館開設四馬路東首
自辦英美德法番菜佳
酒美肴盡善盡美刻今
三層樓再加裝飾安適
電燈美輪美奐上下通
明更聘妙手廚司房廊
雅緻偷設華英請客料
局無不速應蒙諸君賜
顧自當精益求精以副
雅意 主人謹啓

本公司承製
各種油漆
荷蘭水
批發貨真價
玉虹口白大
雲里大街三
百九十三號
第二石庫
門不悞
裕昌公司
謹啓

售	代	創	本	
集	觀	明	表	磁
初	書	三	立	印
編	報	角	軸	任
每	每	第	每	伯
部	本	二	售	年

啓者本館凡有外來
論說詩詞無論刊與
信不刊向例信力自
否則概從割愛一律
不收近因時有外來
信件向本館帳房交
取信資川特報謝
後諸君子如有賜
務先將力給訖俾
原信奉趙本館告白

義賑票

頭彩四萬元
五月廿四日開彩

銷票於本月廿五日午時開彩此票

開地方官查得以上各處備販原除由本公司密派司事人查照經已開選比就近稟回地方官查辦外此等祖遺在木公司如注開彩所得彩號數經印存對號單分派以便核對如有得彩之票願携回本公司收銀可也第三十二會票已出

瑞昌外國木器號

本號製造各樣各式器鐵床簾椅等件非全房出租並批發比鄰外
公道 倘蒙賜顧請移玉至四馬路大新街市首便是 吉士街對

奏辦北洋順直義賑大票頭彩五萬元五月十九日開彩

本公司 北洋商會 奉明本 籌辦通行各省 第十二會 由農商部辦 益公 鄭君 業臣 等經理 額設 萬張 票 彩 一萬 張 銀 數 註明 票上 計得 彩 二千 百 十四 張 銀 八萬 八千 元 按八 成 派 彩 較 公 司 爲 妥 如 蒙 票 請 函 致 上 海 城 二 街 大 公 司 訂 定 是 荷

上海新開嚴大生藥號

本號秘製戒烟玫瑰蜜片一粒金丹林文忠公戒烟案手以及加料等早已馳名遠邇知配製石藥無方精藥正故各省無藥從代售此非別劑之徒可以比擬願者細察慎之特此佈告



靈藥
格物
照鏡
無倫
可照
頭光
照鏡
鏡光
置鏡
誠是
上海
主人
謹白
馬路
拋球
良濟
藥局
國著
等

本藥房歷連各國馳名上等香水至中國銷路久
已馳名遐邇前知中國紳商厭故會新故又新到
外洋新到香水箭一種以下諸
箭水之芬芳撲○尤爲得未曾有誠○一稀奇可
玩之物也 諸君賜顧價當克己

初時被掠毫無懼 此際方纔覺慌 伏地抬頭偷眼看 只見那

滿堂燈燭點輝煌 塔前侍從橫刀立 左右官員兩樣裝 一位將軍南面坐

威風好比活關王 不由心膽俱搖動 却不知 就是常言郭姓郎

意欲避咄家國事 又防頭落地中央 算來只好分明說 叩首哀呼兩淚汪

將軍若要追究此事須待婢子從頭至尾細細說來方纔明白婢子的主人覆

姓慕容單諱一個韜字本籍渾州少年時也曾做過海寇後來流入暹羅佔住

了一座三仙島居住

自立爲王稱島主 雖然國富與兵強 只圖固守身家過 從不生心犯上邦

單只爲 沒有男兒惟一女 愛如珍寶喚珠娘 三載之

前忽患稀奇病 服藥無 靈急斷了腸 只得個

許了進香就岳廟 果然的 神明保佑就安康 大王領女來遠愿

改姓更名扮巨商 繡像鳳雙飛全傳 卷之三十三 第三十三回 三十三上海遊戲報館校刊

上了泰山還了香愿隨即下山俺也跟着遠不曾到此處

忽有少年兩個人 渾身水溼透衣裳 自稱舟覆求相救 主子憐他在異鄉

喚入舟中留酒食 說到此處頓然呆 又思量

凌雲喝道以後便怎麼喝驚將主喚他相見之話不好說出來只得說以後大

王問他們名姓又個說姓桂一個說姓何是姑表兄弟大王見那桂公子生得

與公主一般美貌當面議婚必欲招他爲婿

他不依時就用強 騙落海船無處走 方纔入贅作東床 那知天下稀奇事

新婿黃昏入洞房 露出原形真可駭 原來也是女紅妝 將來歷 說端詳

貴室千金本姓張 因避仇家歸故里 因此上 扮爲男子自遮藏

俺家公主雖驚異 不敢將情告大王 默默無言海歸島 幸而才貌兩相當

假夫妻 倒也心相合 一住遙遙三年長 駙馬雖然思故國

娘娘不肯放他行